

UNIVERSITY OF

**NEW  
BRUNSWICK  
LAW  
JOURNAL**

VOLUME

31

1982

# Table of Contents • Sommaire

## ARTICLES

Slavery and the Judges of Loyalist New Brunswick D. G. BELL .....	9
Constitutional Impasse Over Oil and Gas: Is Further Decentralization Compatible with Nationhood? JOSEPH A. GHIZ .....	43
International Aspects of Patriation LAWRENCE L. HERMAN .....	69
Le régime de responsabilité extra-contractuelle de la couronne au Nouveau Brunswick en sa qualité d'administration chargée de la voirie BASILE CHIASSON .....	87
The Business Corporations Act of New Brunswick: Observations From a Management Perspective R. BRUCE EDDY .....	107
Transportation of Dangerous Substances DEREK W. HILLIER .....	135
The Consumer Product Warranty and Liability Act KARL DORE .....	161
The Canadian Charter of Rights and Freedoms: Its Impact on Law Enforcement FRANCES MCGINN .....	177

## CASE COMMENTS AND NOTES • CHRONIQUE DE JURISPRUDENCE ET NOTES

Estate Planning Considerations for Parents of Disabled Children DAVID W. CLARK and JOANNA RINGROSE .....	205
Misleading Advertising and the Defence of Due Diligence KAREN M. O'BYRNE .....	216
L'affaire <i>Smith</i> et la cession de terres indiennes GERARD SNOW .....	221
Computer-Ascribed Legal Research: Some Fundamental Concepts MICHAEL MCGUIRE .....	232
<i>Compo Company Limited v. Blue Crest Music Inc., et al</i> WILLIAM L. HAYHURST, Q.C. ....	242

Actuarial Assistance to the Legal Profession ROBERT W. GRINDLEY .....	250
<i>Re Municipal Spraying and Contracting Ltd.: Building Contracts and Quantum Meruit Claims: PETER KIEWIT Revisited</i> PETER ALTEEN .....	252
<i>R. v. Atkinson: The Role of the Trial Judge</i> CHARITY BUCKINGHAM .....	259
<i>Re Leeming: Is a Statutory Provision for Adjudication a Substantive or Procedural Right?</i> C. SUZANNE BALL .....	267
<i>City of Campbellton v. Gray's Velvet Ice Cream Ltd.: Liability of a Municipality in Nuisance for Property Damage Caused by Bursting of a Watermain</i> KYMIL HOWE .....	276
A Capsule Summary: Revision of the Rules of Court in the Province of New Brunswick JULIAN A. G. DICKSON .....	282

#### BOOK REVIEWS • REVUE BIBLIOGRAPHIQUE

Nagel and Neef, <i>Decision Theory and the Legal Process</i> (Myron Gochnauer) ....	297
Cuthbertson, <i>The Old Attorney General: A Biography of Richard John Uniacke, 1753-1830</i> (D. G. Bell) .....	305
Lederman, <i>Continuing Constitutional Dilemmas</i> (Doran Hallett) .....	306
The Cambridge Lectures: <i>Selected Papers Based Upon Lectures Delivered at the Cambridge Conference of the Canadian Institute for Advanced Legal Studies</i> (D. J. Fleming) .....	308
Swaigen, <i>How To Fight For What's Right: The Citizen's Guide to Public Interest Law</i> (John McEvoy) .....	311

---

**UNIVERSITY OF NEW BRUNSWICK LAW JOURNAL  
REVUE DE DROIT DE L'UNIVERSITÉ DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK**

**EDITOR-IN-CHIEF / RÉDACTEUR EN CHEF**

Frances McGinn

**ASSOCIATE EDITORS / RÉDACTEURS ADJOINTES**

C. Suzanne Ball  
Timothy T. Corey  
Cynthia J. Davis  
Heather L. Simonds

**ASSISTANT EDITORS / ASSISTANTES DE LA RÉDACTION**

Rodney F. Burgar  
Loretta L. Scott

**EDITORIAL BOARD / COMITÉ DE RÉDACTION**

Gordon C. Boulay	Donald J. Fleming
Brian D. Bruce	Kathy Hogan
Charity Buckingham	Janet M. Hoyt
Jodi E. Carr	Christie Hughes Hutchison
Lisa Clarke	Anne Wainer LaForest
Michael G. Crawford	Kathleen Loo
Edward L. Derrah	Gale L. MacDonald
Marie-Claude Deschenes	Mary Ann Mann
Mario R. Di Carlo	Kathleen Petruch
Julie M. Durette	John W. Reynolds
David Eidt	Karen L. Rogers
Peter E. Falk	Denyse Smart
	Edward Veitch

**BUSINESS MANAGER / ADMINISTRATEUR**

C. Suzanne Crawford

**ACCOUNTS / COMPTABLE**

G. Peter Hyslop

**ADVERTISING / PUBLICITÉ**

C. Suzanne Crawford  
Chairman / président  
Frederick A. Welsford  
Stephen P. Wilbur  
Terry G. Rowe  
David N. Rogers  
Geri A. Mahoney  
David A. Mills

**CIRCULATION / DIFFUSION**

Ming J. Fong  
Chairman / président  
C. Anne Crocker  
Robert L. Rideout  
W. Paul King

Copyright © 1982, by the *University of New Brunswick Law Journal*.

All Rights Reserved.

No part of this book may be reproduced in any form or by any electronic or mechanical means including information storage and retrieval systems, apart from short passages for use in review, without permission from the Editor-in-Chief. Reproduction of this material without authorization, by any method of duplication whatsoever, is a violation of copyright.

ISSN: 0077-8141

The *University of New Brunswick Law Journal* is an annual publication devoted to the consideration of current legal issues, problems and philosophies through the presentation of articles, comments, case notes and book reviews in widely-ranging areas of law. The opinions expressed are those of the individual authors, and not the *University of New Brunswick Law Journal*. The *Journal* is distributed free of charge to all members of the New Brunswick bar, students in the U.N.B. Faculty of Law, advertisers, and on exchange and by subscription to law libraries throughout the world.

**Subscriptions and Back Issues:**

The Carswell Company Limited  
2330 Midland Avenue  
Agincourt, Ontario, Canada, M1S 1P7  
Subscription Price: \$10,00 per volume.

**Note to Future Authors:**

Materials intended for publication must be written in English or French, typed, double spaced, including original and two copies. Please use the current issue as a guide to format requirements. Manuscripts, books for review and editorial communications should be sent to the Editor, *University of New Brunswick Law Journal*, Ludlow Hall, Bag Service #44999, University of New Brunswick, Fredericton, N.B., Canada E3B 6C9.

**Note to Advertisers:**

Information on advertising in the *University of New Brunswick Law Journal* may be obtained by writing to the Advertising Manager, *University of New Brunswick Law Journal*, Ludlow Hall, Bag Service #44999, University of New Brunswick, Fredericton, N.B., Canada E3B 6C9.

The Editorial Board gratefully acknowledges the financial support received from the New Brunswick Barrister's Society, the New Brunswick Branch of the Canadian Bar Association, the U.N.B. Students' Representative Council, the New Brunswick Law Foundation and the University of New Brunswick.

Set in Baskerville Medium by Centennial Print and Litho Ltd., 79 Prospect Street, Fredericton, N.B. E3B 4Z9.

Printed and Bound in Canada.

To be cited: (1982) 31 U.N.B.L.J.

Copyright © 1982, La Revue de droit de l'Université du Nouveau-Brunswick.

Tous droits réservés.

La reproduction d'un extrait quelconque de cette revue sous quelque forme que ce soit ou par quelque procédé électronique ou mécanique, y compris les moyens informatiques de mise en mémoire et de repérage, à l'exclusion des courtes citations dans un but d'analyse, est interdite sans la permission du rédacteur en chef. Constitue une violation du droit d'auteur la reproduction non-autorisée du présent ouvrage par quelque méthode que ce soit.

ISSN 0077-8141

La *Revue de droit de l'Université du Nouveau-Brunswick* est une publication annuelle qui s'attache à l'étude des questions d'actualité ainsi que des nouveaux courants de pensée dans le domaine juridique par la présentation d'articles, de notes, d'analyses et de compte rendus d'ouvrages dans les multiples secteurs du droit. Les opinions exprimées dans la Revue n'engagent que leurs auteurs et non la *Revue de droit de l'Université du Nouveau-Brunswick*. La revue est distribuée gratuitement à tous les membres du Barreau du Nouveau-Brunswick ainsi qu'aux étudiants de la Faculté de droit de l'U.N.-B.; elle est en outre envoyée à certaines bibliothèques de droit dans le monde entier à titre d'échange ou sur abonnement.

#### **Abonnements et commandes de numéros déjà parus**

The Carswell Company Limited  
2330 Midland Avenue  
Agincourt, Ontario, Canada M1S 1P7

Prix de l'abonnement: \$10.00 le volume.

#### **Note à l'intention des auteurs**

Les manuscrits doivent être rédigés en français ou en anglais, être dactylographiés à double interligne et être soumis en trois exemplaires dont l'original. Les auteurs sont priés de se guider sur le présent numéro pour la présentation matérielle de leur texte. Les manuscrits, ouvrages pour compte rendu et communications concernant la rédaction sont à faire parvenir au Rédacteur de la *Revue de droit de l'Université du Nouveau-Brunswick*, Ludlow Hall, Fredericton (N.-B.) Canada E3B 6C9.

#### **Note à l'intention des annonceurs**

Les demandes de renseignements concernant les insertions publicitaires dans la Revue peuvent être adressées par écrit au directeur de la publicité, *Revue de droit de l'Université du Nouveau-Brunswick*, Ludlow Hall, Fredericton (N.-B.) Canada E3B 6C9.

Le Comité de rédaction tient à remercier de leur aide financière l'Association des avocats du Nouveau-Brunswick, la Section du Nouveau-Brunswick de l'Association du Barreau canadien et le U.N.B. Students' Representative Council, la Fondation pour l'avancement du droit au Nouveau-Brunswick et l'Université du Nouveau-Brunswick.

Composé en baskerville medium par Centennial Print and Litho Ltd., 79, rue Prospect, Fredericton (N.-B.) E3B 4Z9.

Imprimé et relié au Canada.

Mode de citation: (1982) 31 R.D.U.N.-B.

THE UNIVERSITY • L'UNIVERSITÉ

Visitor to the University on Behalf of Her Majesty  
Visiteur de l'Université au nom de Sa Majesté

THE HONOURABLE L'HONORABLE  
GEORGE F. G. STANLEY. O.C., D-ès-L,  
D.Litt.

Lieutenant-Governor of the Province of New Brunswick  
Lieutenant-gouverneur du Nouveau-Brunswick

CHANCELLOR • CHANCELIER  
Sir Max Aitken, Bart., D.S.O., D.F.C., LL.D.

PRESIDENT and VICE-CHANCELLOR  
PRÉSIDENT et VICE-CHANCELIER  
James Downey, B.A., B.Ed., M.A., Ph.D.

THE FACULTY OF LAW  
CORPS ENSEIGNANT DE LA FACULTÉ DE DROIT

Edward Veitch M.A., LL.B. (Edinburgh)	<i>Dean and Professor Doyen et Professeur</i>
Brian D. Bruce B.A. (Mt. A.), LL.B. (Dalhousie), LL.M. (London)	<i>Associate Dean and Associate Professor Doyen associé et professeur associé</i>
Joseph W. Sears Q.C., B.A. (U.N.B.), B.A., B.C.L. (Oxon), LL.D. (U.N.B.)	<i>Professor Emeritus Professeuse émérite</i>
Richard W. Bird B.B.A., B.C.L. (U.N.B.), LL.M. (Columbia)	<i>Professor Professeur</i>
Daniel M. Hurley C.D., B.A. (St. Thomas), B.C.L. (U.N.B.), LL.M., Ph.D. (London)	<i>Professor Professeur</i>
Douglas G. Rouse Q.C., B.A. (U.N.B.), LL.B. (Dalhousie)	<i>Professor Professeur</i>
Beverley G. Smith B.C.L. (U.N.B.)	<i>Professor Professeur</i>
Basil D. Stapleton B.A., B.Comm. (Memorial), B.C.L. (U.N.B.)	<i>Associate Professor Professeur associé</i>
John R. Williamson B.B.A., LL.B. (U.N.B.), LL.M. (Harvard)	<i>Associate Professor Professeur associé</i>
Donald J. Fleming B.A. (Mt. A.), LL.B. (U.N.B.), LL.B. (Cantab.)	<i>Assistant Professor Professeuse assistant</i>



Myron F. Gochnauer B.A. (Rochester), M.A., Ph.D., LL.B. (U.W.O.), LL.M. (Osgoode Hall)	<i>Assistant Professor</i> <i>Professeur assistant</i>
Mary E. Hatherly A.B. (Kenyon), LL.B. (Dalhousie)	<i>Assistant Professor</i> <i>Professeur assistant</i>
Thomas S. Kuttner B.A., M.A., LL.B. (Toronto)	<i>Assistant Professor</i> <i>Professeur assistant</i>
John P. McEvoy B.A. (St. Thomas), LL.B. (U.N.B.)	<i>Assistant Professor</i> <i>Professeur assistant</i>
Joseph T. Robertson B.Comm. (St. Marys), LL.B. (U.N.B.), LL.M. (London)	<i>Assistant Professor</i> <i>Professeur assistant</i>
David A. Townsend B.A. (St. Marys), LL.B. (Dalhousie)	<i>Assistant Professor</i> <i>Professeur assistant</i>
Hajo N. Versteeg B.A., LL.B. (U.W.O.), M. Jur. (Auckland)	<i>Assistant Professor</i> <i>Professeur assistant</i>
Catherine Walsh B.A. (Dalhousie), LL.B. (U.N.B.), B.C.L. (Oxford)	<i>Assistant Professor</i> <i>Professeur assistant</i>
C. Anne Crocker B.A. (U.N.B.), B.L.S. (Toronto)	<i>Librarian</i> <i>Bibliothécaire</i>
Stephen D. G. McKnight B.A., LL.B. (U.N.B.)	<i>Lecturer</i> <i>Chargé de cours</i>
Gary A. Miller B.A. (Lethbridge), LL.B. (U.N.B.)	<i>Lecturer</i> <i>Chargé de cours</i>
Peter G. Ringrose B.A., LL.B. (U.N.B.)	<i>Lecturer</i> <i>Chargé de cours</i>